

¿Pedantería empresarial?

Señor Director:

Con incredulidad, leí que el título del próximo encuentro Enade es "Contra immobilis". Incredulidad y vergüenza ajena, porque es una aberración lingüística incluso para estudiantes de primer semestre de latín. No quiero aburrir con explicaciones, pero le ganaría la medalla de oro en ridiculez al "*espectator access*" de aquel denostado letrado de los Panamericanos. No da con el significado ni con la sintaxis. ¿Era demasiada finura consultar a algún entendido para asegurarse de que fuera correcto?

Espero que el pensamiento de los organizadores al leer esto no sea: "¿Y a quién le importa el latín?". Sería muestra de que no hay más que pedantería en la elección de títulos en esa lengua. Tal vez hay tiempo, de aquí a mañana, para enmendar el error donde sea posible y dejarlo modestamente en castellano, nuestro hermoso idioma.

SANTIAGO ORREGO
Instituto de Filosofía UC